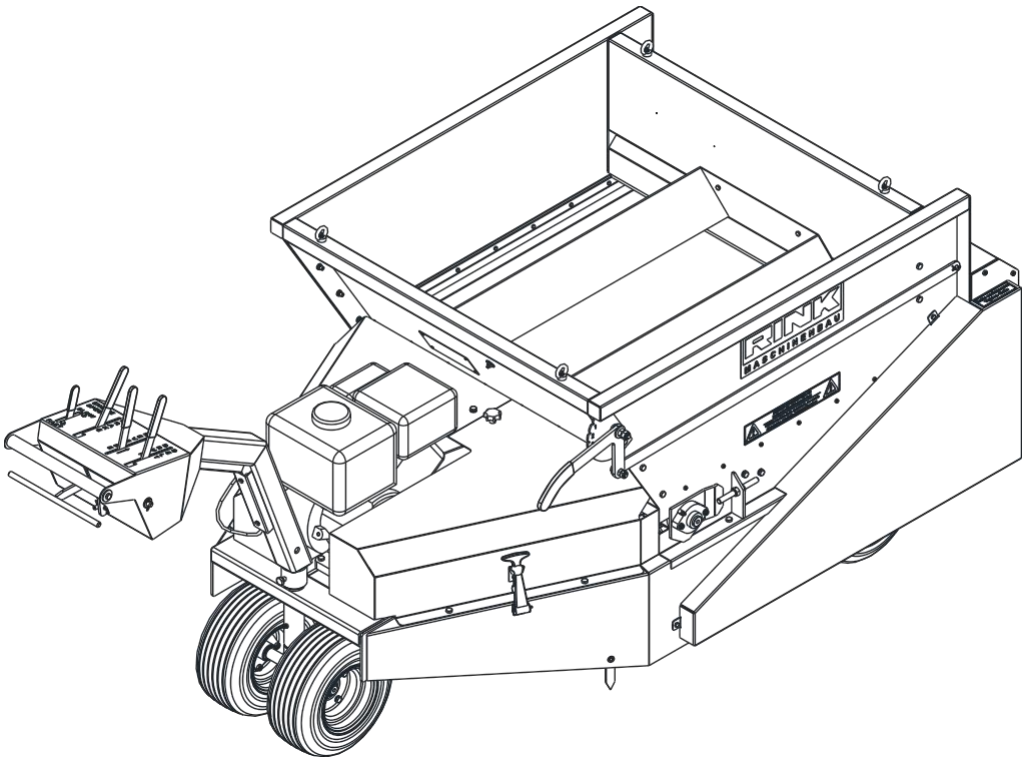
Brugervejledning

RINK –Topdresser

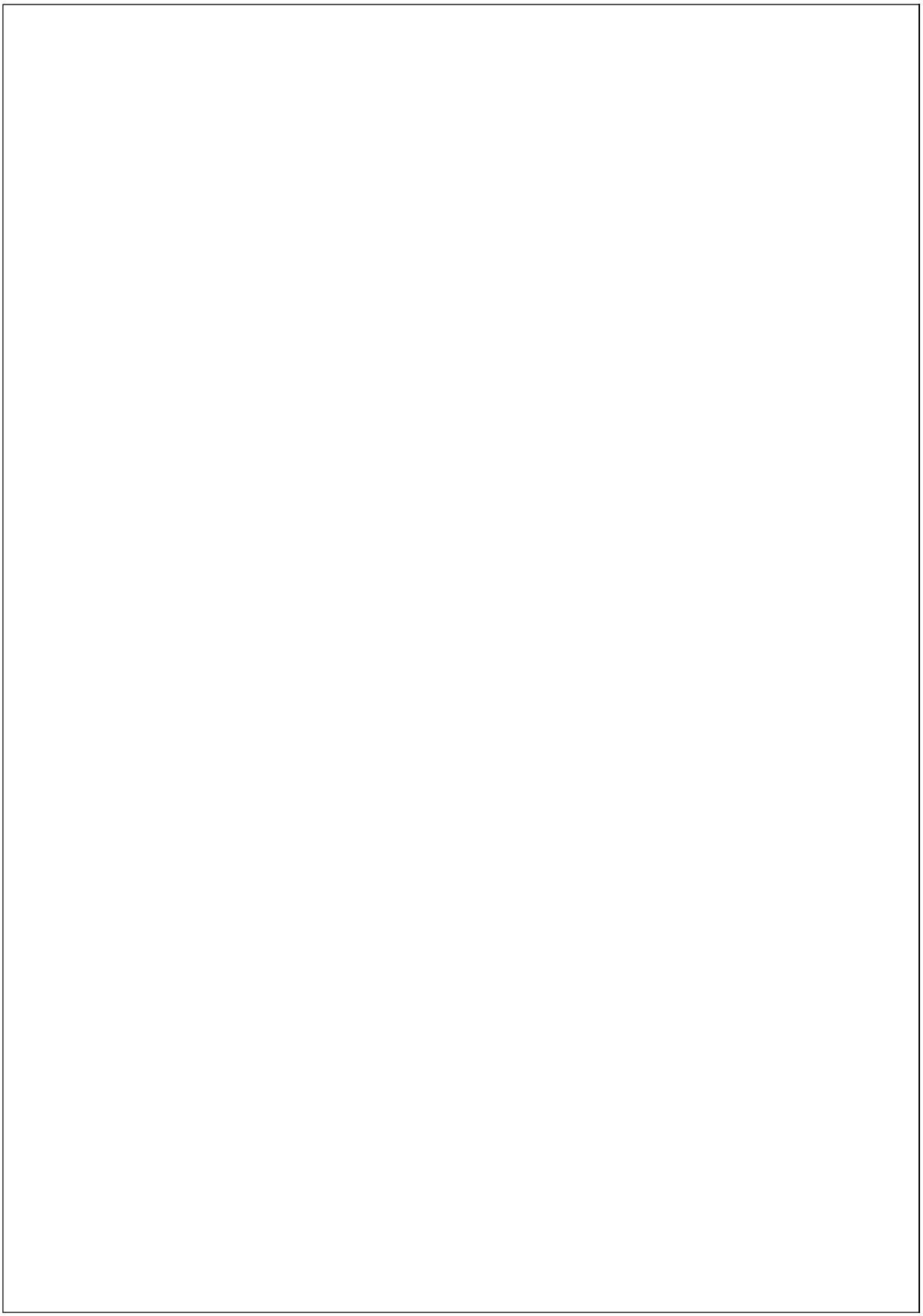
Model SP950

Gælder for:
S0001591 RINK - Topdresser SP950



Oversættelse af den originale brugervejledning

RINK Spezialmaschinen GmbH, D-88279 Amtzell
Telefon 07520/95690 **Fax 07520/956940**
www.rink-spezial.de **info@rink-spezial.de**



INDHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 4-5

KORT BESKRIVELSE 6

TEKNISKE SPECIFIKATIONER 6

FØRSTE OPSTART 7

DRIFT 7
Før hver brug 7
Påfyldning 7
Start motoren 7

KØR 8
Betjeningselementer 8
Betjeningsgreb 8

SPREDNING 9
Juster spredningshastighed 9
Spredningsdiagram 9

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE 10
Smør lejer med universalfedt (hver 50. driftstime) 10
Spænd kæderne 12
Spænd kileremmen 13
Juster børsterullens afstand (efter behov) 14
Spænd transportbåndet (hvis der er glidning) 14
Fjern tragten fra chassiset 15
Udskift børsterullen 16
Fjern og monter transportbåndet 17
Spænd transportbåndet efter montering 17
Fejlfinding 19

Med forbehold for tekniske ændringer.

Funktioner markeret med et # fås kun som ekstraudstyr.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- **RINK Topdresser SP950** er udelukkende beregnet til spredning af finkornede, løse materialer såsom sand, grus, granulat eller lignende stoffer.

- Enhver anden anvendelse betragtes som ukorrekt. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der måtte opstå; brugeren bærer al risiko.

- Korrekt brug omfatter også overholdelse af de betjenings-, vedligeholdelses- og servicebetingelser, der er foreskrevet af producenten.

- **RINK Topdresser SP950** er bygget efter de nyeste tekniske standarder og er sikker at betjene; dog kan **RINK Topdresser SP950** udgøre en risiko for liv og lemmer for brugeren og tredjeparter, hvis den ikke betjenes, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med den og er blevet instrueret om farerne.

- Alle personer, der har til opgave at betjene, vedligeholde eller reparere sprederen på brugerens anlæg, skal have læst og forstået betjeningsvejledningen, især kapitlet **sikkerhedsinstruktionerne**.

- Brug kun **originale reservedele fra producenten** til reparationer.

- Ud over anvisningerne i denne betjeningsvejledning skal de generelt gældende **sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesbestemmelser** overholdes.

- **RINK Topdresser SP950** må **ikke køres på offentlige veje**.

- Det er ikke tilladt at medtage passagerer!

- **Det er forbudt at træde op på læssebroen, mens spredemekanismen er i drift**. Der er anbragt en tilsvarende advarsel på begge sider af **RINK Topdresser SP950**.
  Denne advarsel skal altid være tydeligt læselig og skal udskiftes, hvis den er beskadiget. (se Reservedele)

- Brugeren skal inspicere **RINK Topdresser SP950 for synlige skader og defekter**. Eventuelle ændringer af **RINK Topdresser SP950** (herunder dens drift), der kan påvirke sikkerheden negativt, skal straks udbedres. Af sikkerhedsmæssige årsager er det strengt forbudt at foretage ændringer eller tilføjelser til **RINK Topdresser SP950** (med undtagelse af ændringer/tilføjelser godkendt af producenten). Hvis der foretages ændringer på **RINK Topdresser SP950**, mister den CE-mærkning, der i øjeblikket er gyldig for maskinen, sin gyldighed og skal fornyes uafhængigt af den person, der har foretaget disse ændringer.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før start skal du kontrollere omgivelserne og sikre tilstrækkelig sigtbarhed.

- Under drift må ingen opholde sig i sprederens farezone, da der er risiko for personskade fra roterende dele og flyvende genstande.

- Bær passende tøj. Brug sikkerhedssko og lange bukser. Langt hår skal være sat op. Undgå at bære løstsiddende tøj. Brug passende personligt beskyttelsesudstyr i overensstemmelse med gældende arbejdsmiljøbestemmelser.

- På **RINK Topdresser SP950** genereres et støjniveau på 74 dB(A) i umiddelbar nærhed af børsterullen.

- Brug certificeret høreværn, når du arbejder med maskinen.



- Justerings- og reparationsarbejde må kun udføres af autoriseret, kvalificeret personale.



Brugt olie er farlig for miljøet; bortskaf den på en miljømæssigt ansvarlig måde.

KORT BESKRIVELSE

RINK Topdresser SP950 er designet til spredning af finkornet, løst spredemateriale såsom sand, grus, granulat eller lignende stoffer. Spredemekanismen på **RINK Topdresser SP950** drives af kileremme og kæder. Spredetykkelsen eller -mængden justeres via en mekanisk skydeplade. Spredematerialet kan således doseres præcist.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Dimensioner på RINK Topdresser SP950

Længde	2,50 m
Bredde	1,08 m
Højde	1,20 m
Lastekapacitet	0,33 m^3

Vægt

Bruttovægt	750 kg
Egenvægt	250 kg
Spredningsbredde	0,95 m
Dæk	6 x 13x6,50-6 4PR dæk
Dæktryk	1,50 – 1,75 bar
Motor	6,5 hk benzinmotor

Væsker

Motorolie	Universal motorolie 15W40
Brændstof	Blyfri almindelig benzin
Motor- og gearkasseolie	SAE 90

Typeskiltet er placeret på sprederens forreste højre side.

FØRSTE OPSTART

- Spænd hjulmøtrikkerne.
- Kontroller dæktrykket.
- Kontroller kædernes og kileremmenes spænding.

 **Kontroller disse punkter igen efter den første prøvekørsel!**

DRIFT

Før hver brug

- Kontroller **RINK Topdresser SP950** for synlige ydre skader, og reparer eventuelle skader.
- Kontroller dæktrykket.
- Kontroller transportbåndets justering og juster det om nødvendigt, da transportbåndet ikke må gnide mod siden (se side 14, Spænding af transportbåndet).

Påfyldning

- Overhold det ønskede maksimale jordtryk.
- Overhold den tilladte totalvægt ved pålæsning.
- Undgå forurening af drivkomponenterne (motor).

Start motoren

- Fyld brændstoftanken med blyfri benzin.
- Flyt gashåndtaget til FAST-positionen.
- Sæt kontakten på motoren i ON-positionen, og tryk starterhåndtaget til venstre.
- Start motoren; gentag om nødvendigt, og luk chokeren en smule.
- Så snart motoren kører, skal du skubbe startarmen tilbage og bruge gashåndtaget til at indstille den ønskede hastighed.

 **Se også motorproducentens betjeningsvejledning, som følger med denne manual. Det er vigtigt, at føreren gør sig bekendt med de regler, der er angivet deri.**

KØR

Betjeningselementer

(1) Gashåndtag

(2) Bremsespak (parkeringsbremse)

(3) Bak

(4) Håndtag til aktivering af transportbåndet og børsten

(5) Fremad

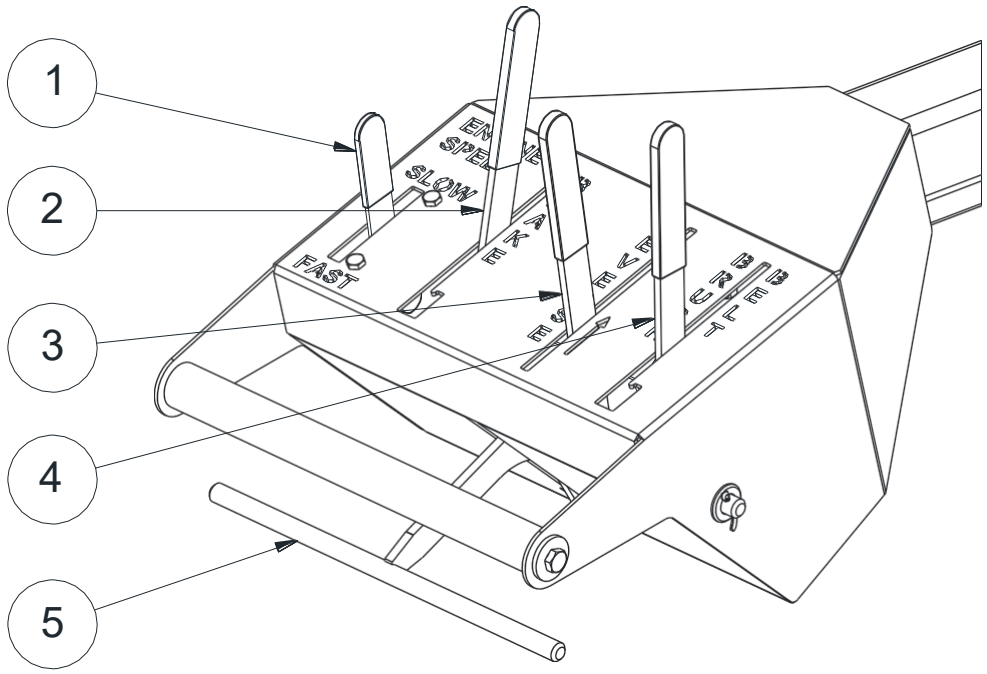


Fig. 1: Betjeningselementer

Betjeningsgreb

RINK Topdresser SP950 betjenes som følger:

- Start motoren (se side 7).
- Slip bremsearmen (2) og sæt gashåndtaget (1) i positionen SLOW. Maskinens hastighed kan justeres efter ønske ved hjælp af gashåndtaget (1).
- For at køre fremad skal du trække fremadgående gearstang (5) for at aktivere den.
- Spredning er kun mulig under kørsel. For at aktivere sprederen trækkes transportbånds- og sprederrullehåndtaget (4) fremad. Hvis dette håndtag låses fast af låsen, forbliver spredemekanismen aktiveret.
- For at stoppe skal du slippe fremadgående gearhåndtag (5).
- For at køre baglæns skal du skubbe bakgearstangen (3) fremad.
- For at parkere **RINK Topdresser SP950** skal du slukke for motoren og aktivere bremsearmen (2).

SPREDNING

Juster spredningshastighed

Indstil den ønskede spredningstykkelse på fast underlag, inden arbejdet påbegyndes.
Spredningstykkelsen eller spredningsmængden afhænger af indstillingen af skydepladens åbning (1).

Spredningsdiagram

Spredningshastighed	Skydepladens åbning	Spredningsbredde
Lav	1	0,5 mm
Medium	2	5 mm
Høj	3	10 mm

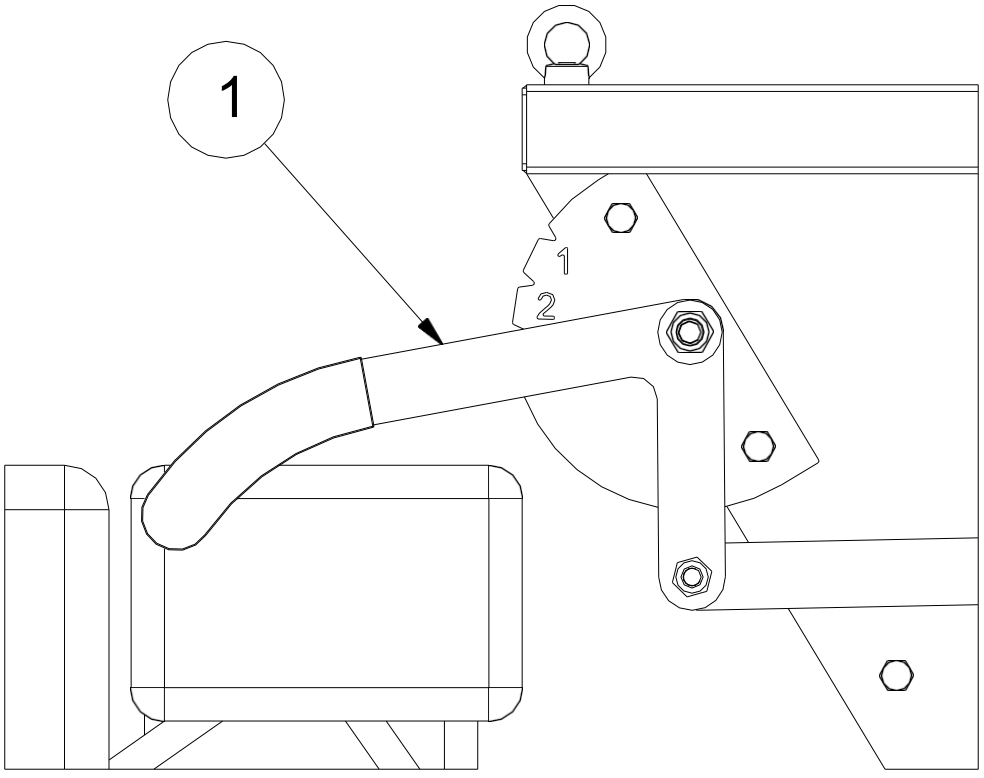


Fig. 2: Justering af spredningstykkelsen

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Smør lejer med universalfedt (hver 50. driftstime)

(1) Lejer på begge sider af børsterullen

(2) Lejer på begge sider af den bageste drivrulle

(3) Lejer på begge sider af den forreste spændevals

(4) Lejer på styreakslen

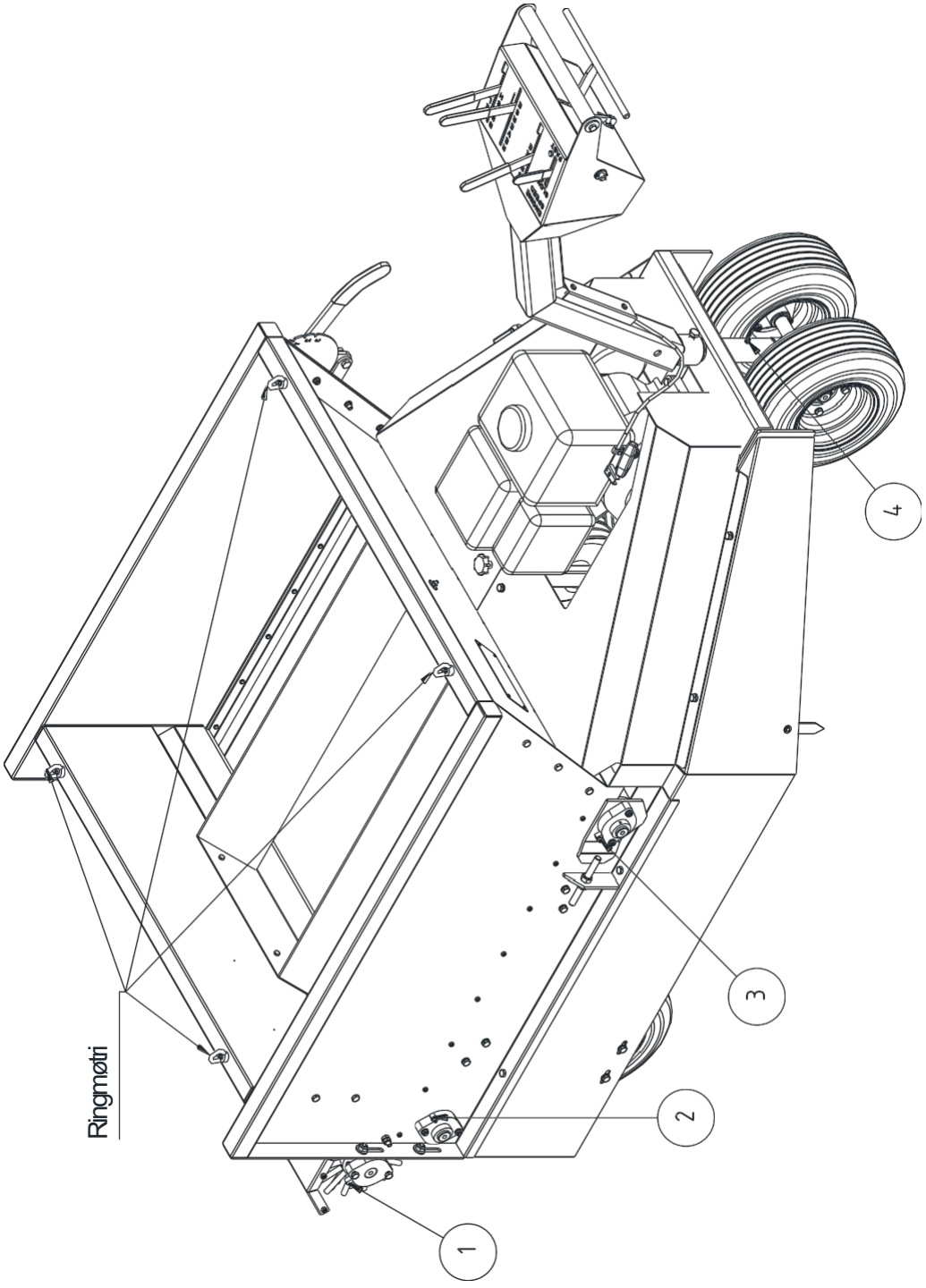


Fig. 3: Smørepunkter

For at smøre lejerne på drivakslerne og remstrammerne skal maskinen vippes eller løftes ved hjælp af ringmøtrikkerne.

(5) Lejer på drivakslerne

(6) Lejer på remstrammere

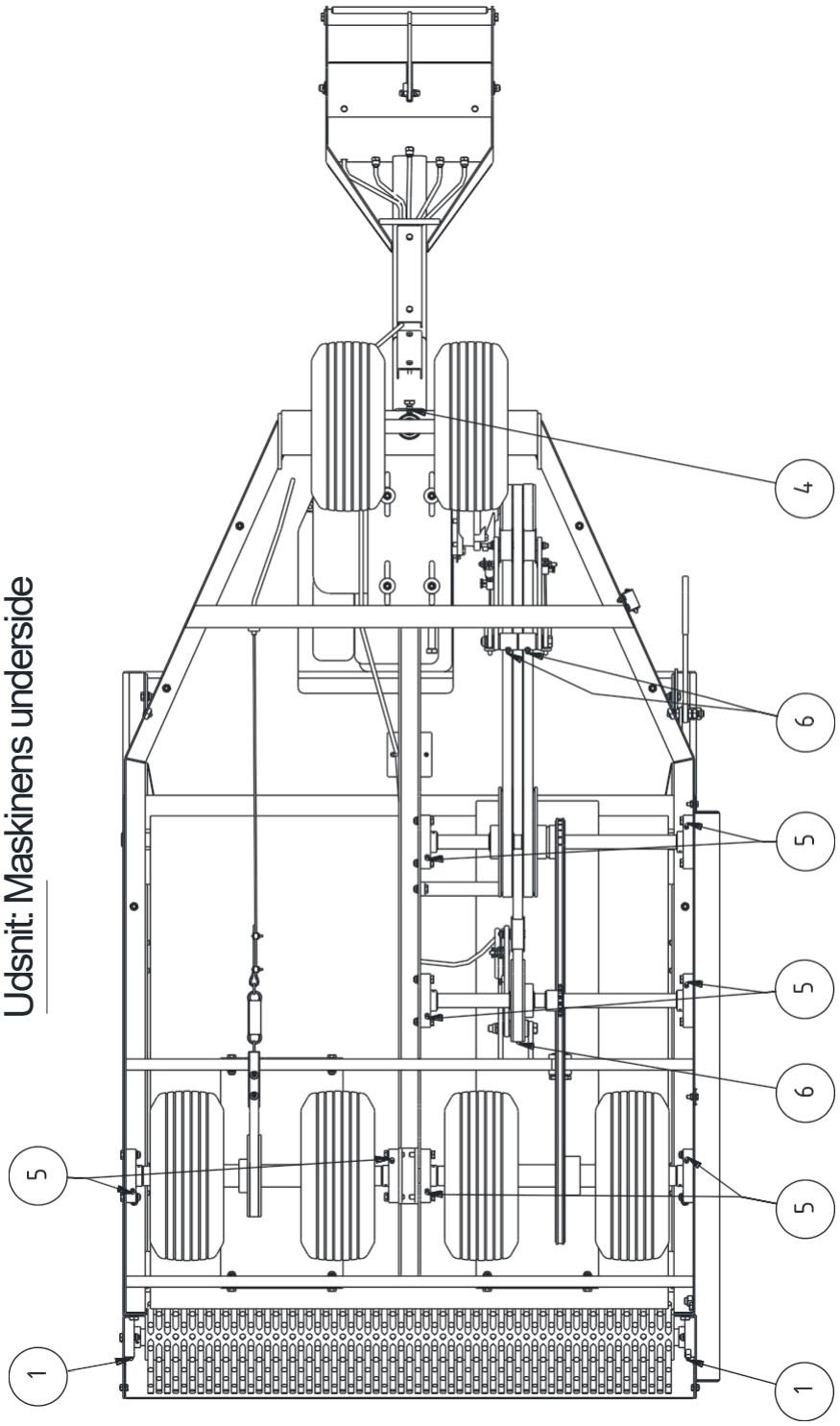


Fig. 4: Smørepunkter

Spænd kæderne

Kæde til drevet (5)

- Fjern afskærmningen (1) ved at løsne skruerne (2).
- Løsn skruerne (6) og stram drivkæden (5) ved at trække drivakslen (7) jævnt bagud.
- Fastgør den justerede kædespænding ved at stramme skruerne (6).
- Bremsakslen (8) skal være på linje med drivakslen (7).
- Monter afskærmningen (1) ved hjælp af skruerne (2).

Kæde til transportbåndet og børstedrevet (3)

- Kæden strammes automatisk af spændfjederen (4).

Kontroller regelmæssigt spændingen på spændfjederen (4) og udskift den om nødvendigt.

Sprøjt regelmæssigt kæden til transportbåndet og børstedrevet (3) samt kæden til køretrækket (5) med en vedligeholdelsesspray!

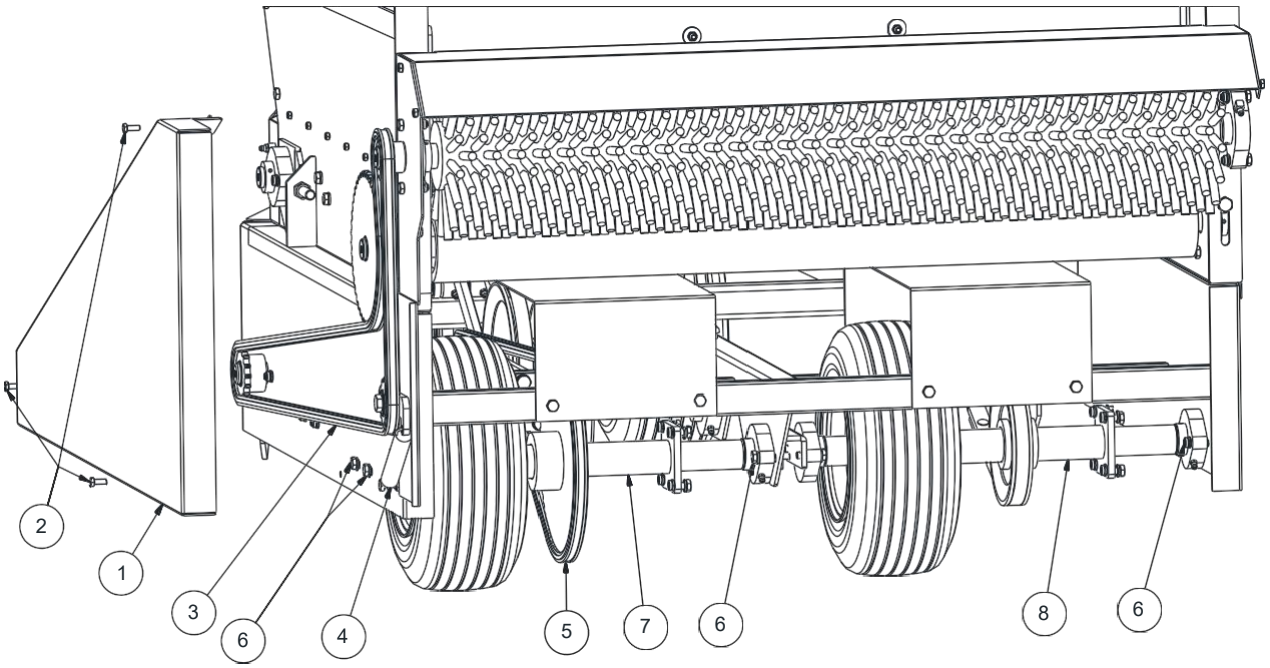


Fig. 5: Spænding af kæderne

Spænd kileremmen

Samlet spænding

- Fjern beskyttelsesdækslet (1) ved at løsne dækselholderen (2) og skrue stjerneknappen (3) af.
- Løsn motorens monteringsskruer (4) og kontramøtrikken (5).
- Juster kileremspændingen ved at flytte motoren ved hjælp af justeringsskruen (6) og stram kontramøtrikken (5).
- Spænd motorens monteringsskruer (4).
- Sæt beskyttelsesdækslet (1) på plads igen, og fastgør det med dækselholderen (2) og stjerneknappen (3).

For stor spænding medfører, at fremad-, bak- og sprederenhederne kører kontinuerligt i tomgang. Hvis dette er tilfældet, skal den samlede spænding reduceres, eller hvert kilerem skal justeres individuelt.

Kilerem til fremadgående gear

- Juster remstrammeren ved hjælp af justeringsskruen (7).

Kilerem til transportbånd og børste (sprederenhed)

- Juster remstrammeren ved hjælp af justeringsskruen (8).

Kilerem til bakgear

- Løft sprederen, og juster remspænderen ved hjælp af justeringsskruen (9).

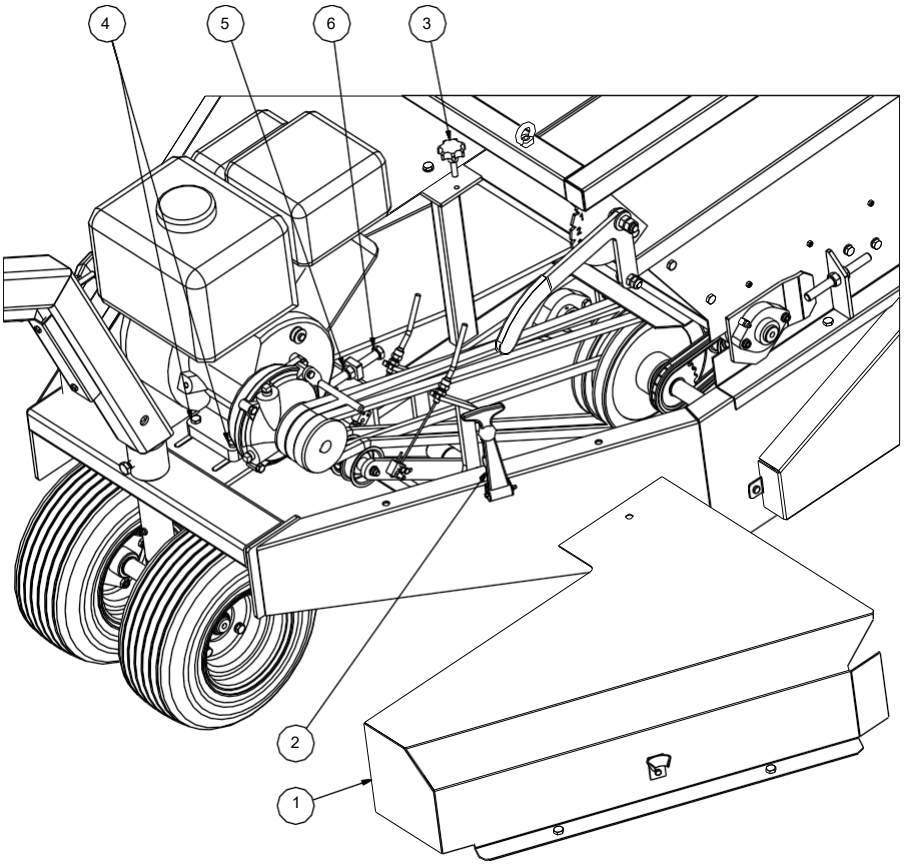


Fig. 6: Spænding af kileremmen

Juster børsterullens afstand (efter behov)

Slid på børsterullen øger afstanden mellem børsterullen og transportbåndet. Dette kan medføre ujævn spredning. Afstanden mellem børsterullerne kan justeres som følger:

- Løsn skruen (1) på begge sider af børsterullen.
- Tryk børsterullen ned, indtil den let berører transportbåndet.
- Stram skruerne (1) på begge sider af børsterullen.

Spænd transportbåndet (hvis der er glidning)

- Løsn kontramøtrikken (2) på begge sider.
- Spænd møtrikken (3) på begge sider jævnt, med uret, ½ omgang ad gangen, indtil transportbåndet kører.
- Spænd kontramøtrikken (2) på begge sider.

For stor spænding forkorter transportbåndets levetid!

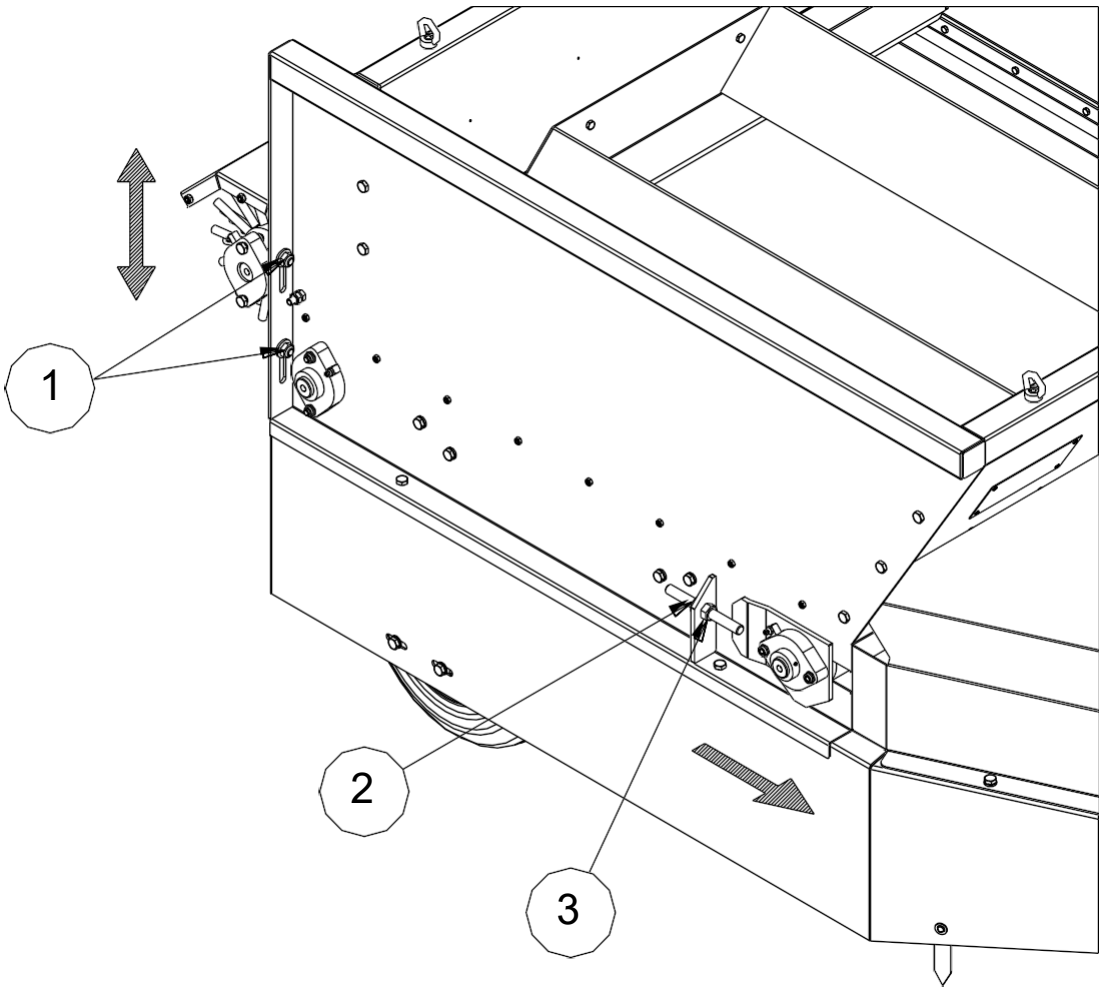


Fig. 7: Spænding af transportbåndet

Fjern tragten fra chassiset

For at fjerne og montere transportbåndet samt udføre vedligeholdelsesarbejde på chassiset er det nødvendigt at fjerne tragten fra chassiset:

- Løsn skruerne (2) og fjern beskyttelsesdækslet (1).
- Skub spændfjederen (4) opad i pilens retning for at frigøre kædespænderen (5), og fjern derefter kæden (3).
- Frakobl tragten (6) fra chassiset (9) ved at fjerne skruerne (7).
- Løft tragten (6) ved hjælp af ringmøtrikkerne (8) og placer den på et fast underlag.

Monter beholderen på chassiset igen i omvendt rækkefølge.

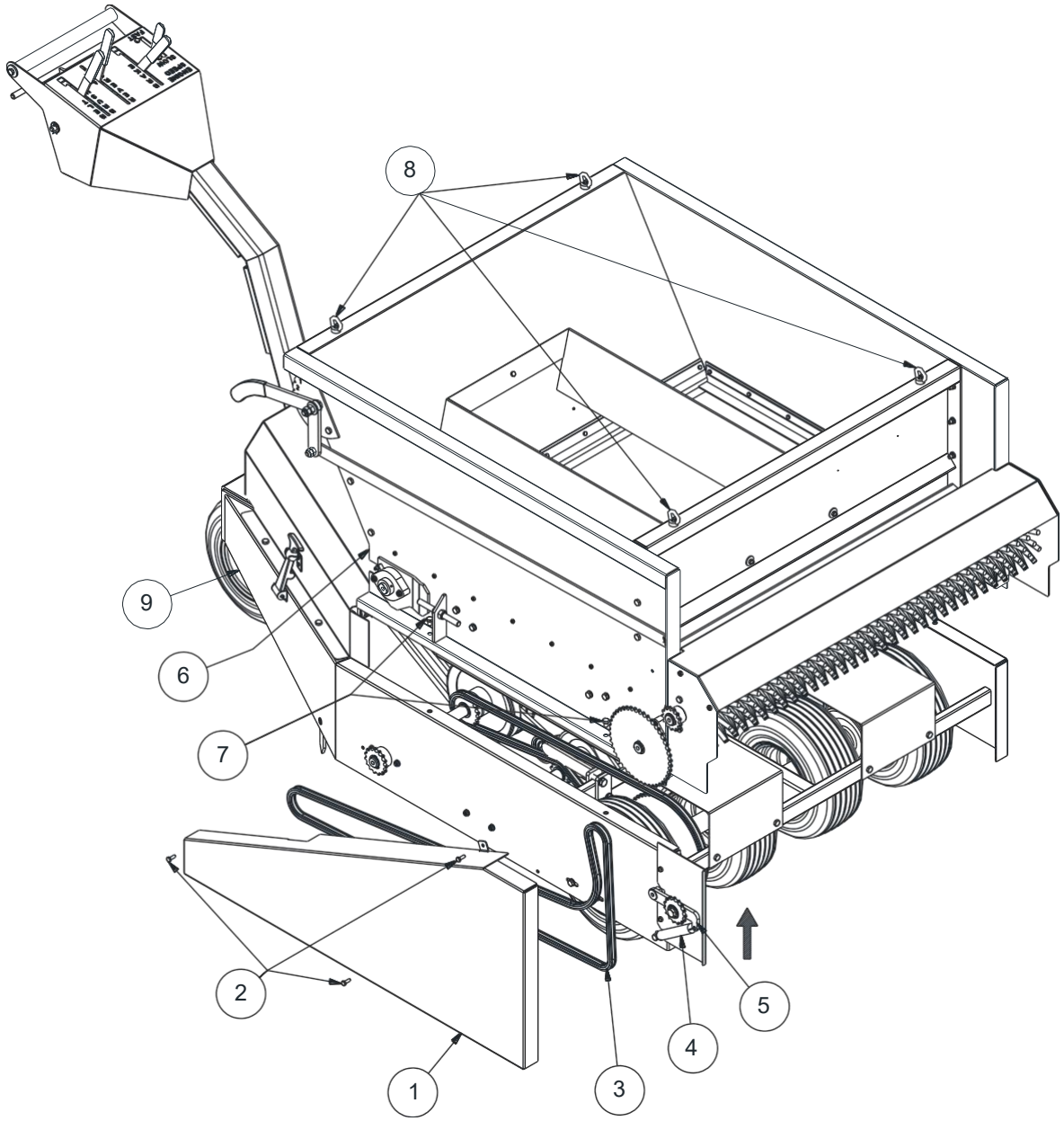


Fig. 8: Fjern beholderen fra chassiset

Udskift børsterullen

Børsterullen (6) består af ti individuelle segmenter, der er sammenkoblet. De to yderste segmenter er fastgjort til akslen med tre stilleskruer (5) hver. For at udskifte børsterullen skal du gøre følgende:

- Løsn stilleskruerne (1) på børstelageret på højre side.
- Fjern den højre børsteholder (4) ved at fjerne skruerne (2) og (3).
- Løsn børsterullen (6) ved at fjerne stilleskruerne (5). Træk derefter alle børstesegmenter af mod højre. Vær meget opmærksom på rækkefølgen og placeringen af børstesegmenterne.
- Skub de nye børstesegmenter på børsteakslen. Vær opmærksom på start- og slutsegmenterne.
- Monter børnelagerbeslaget (4) ved hjælp af skruerne (2) og (3).
- Stram stilleskruerne (1) på børstelageret.
- Centrer børsten, og fastspænd den med en skruetvinge, så tænderne går helt i indgreb.
- Skru fastgørelsesskruerne (5) ud på begge ydre segmenter af den nye børsterulle (6).
- Bor et hul i børsteakslen til børsterullen (6) med en diameter på 5 mm og en dybde på ca. 4 mm. Sørg ved dette for, at gevindet på børsterullen (6) ikke beskadiges.
- Fastgør børsterullen ved at skrue stilleskruerne (5) ind i start- og slutsegmenterne.



Hullerne fra den gamle børsterulle kan ikke længere bruges!

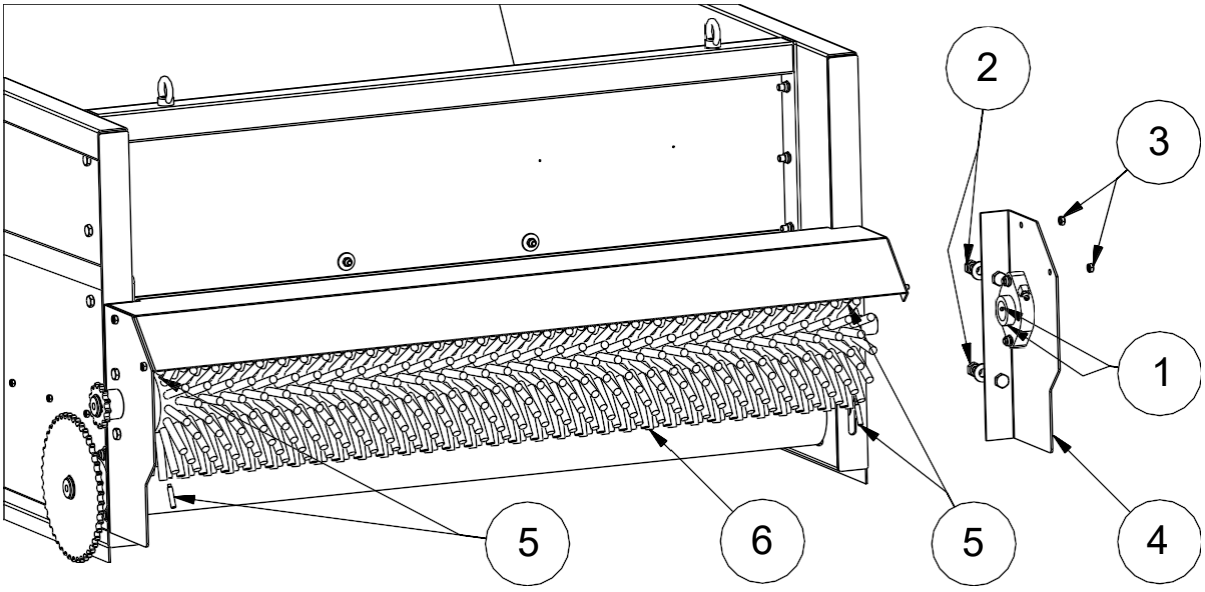


Fig. 9: Udskiftning af børsterullen

Fjern og monter transportbåndet

- Frigør spændingen på den forreste båndrulle ved at løsne møtrikkerne (1) i pilens retning.
- Løsn fastgørelsesskruerne på lejerne (2) på højre side i kørselsretningen.
- Fjern børsterullen (4) ved at løsne skruerne (3). (se side 18)
- Fjern højre sidepanel (6) helt ved at fjerne skruerne (5). (se side 18)
- Træk det gamle transportbånd (7) ud til højre i kørselsretningen, og udskift det med et nyt. (se side 18)

Genmontering udføres i omvendt rækkefølge.

Spænd transportbåndet efter montering

- Med transportbåndet i slap tilstand markeres en længde på 500 mm på transportbåndet på begge sider.
- Spænd transportbåndet gradvist og jævnt på begge sider ved hjælp af de to spændeskruer, indtil den markerede længde er strakt til maksimalt 502 mm. (se side 14)
- Lad transportbåndet køre ind i ca. 30 minutter, indtil det kører centreret mellem sidestyrene; juster om nødvendigt.

Transportbåndet må ikke gnide mod siderne, da dette vil beskadige det. Når transportbåndet justeres, skal den side, hvor båndet gnider, strammes gradvist.

For stor spænding forkorter transportbåndets levetid!

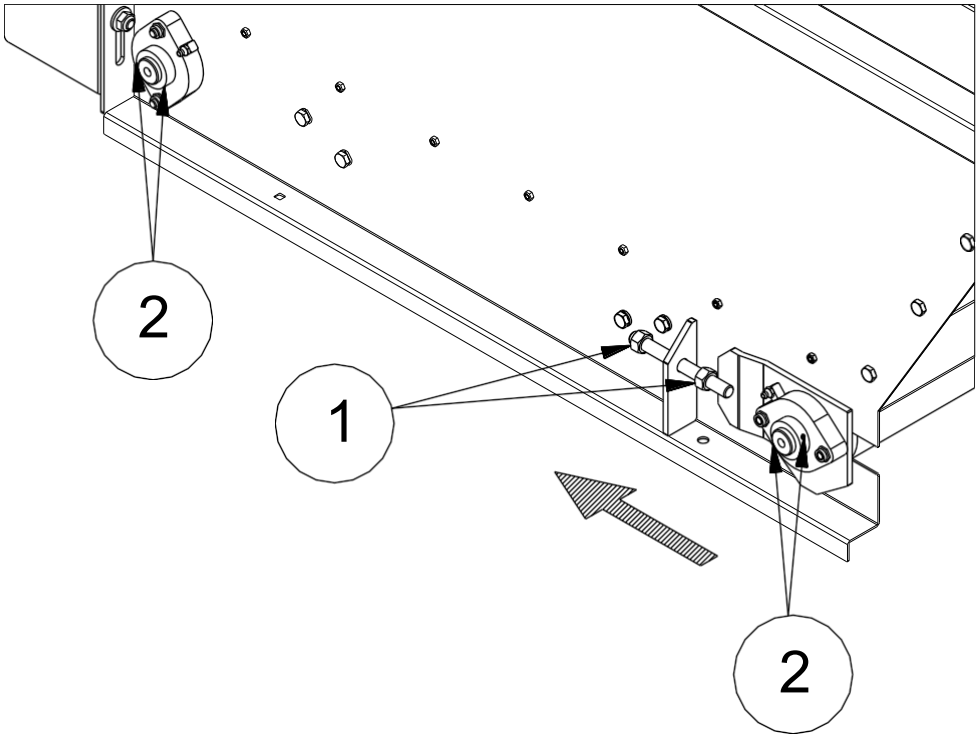


Fig. 10: Afmontering og montering af transportbåndet

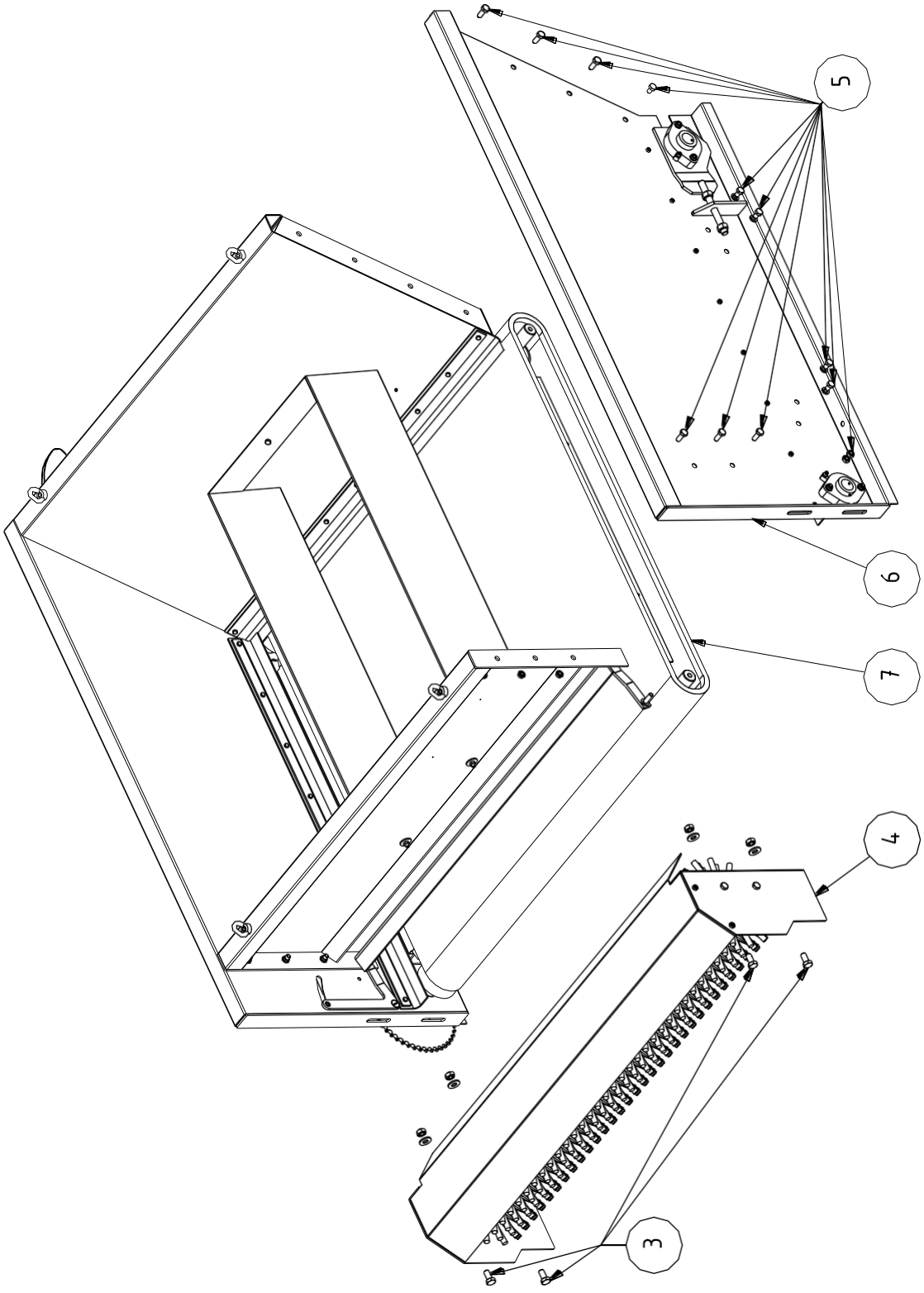


Fig. 11: Afmontering og montering af transportbåndet

Fejlfinding

Problem	*Årsag*	*Løsning*
Skydepladen åbner ikke	Skydepladens fastgørelseselementer er for stramme. Skydepladen sidder fast	Løsn fastgørelseselementerne Kontroller skydepladens åbning.
Der kommer ikke noget materiale ud af maskinen	Skydepladen er lukket Drevet er ikke tændt Transportbåndet glider	Kontroller og åbn skydepladen (se side 9) Kontroller betjeningshåndtaget (se side 8) Spænd transportbåndet (se side 14)
Motoren starter ikke	Der er ingen benzin i tanken.	Fyld benzin på (se side 6). Følg motorproducentens anvisninger.
Motorstop på grund af overbelastning	Permanent indkobling af fremad- og bakgear.	Juster kileremspændingen (se side 13)
Spredningstykkelsen er for tynd	Der transporteres for lidt materiale.	Forøg skydepladens åbning (se side 9).
Spredningstykkelsen er for stor	Der transporteres for meget materiale.	Reducer skydepladens åbning (se side 9).
Fremføringshastigh eden eller spredningsmønster et er ujævnt	Afstanden mellem børsterullerne er for stor.	Juster børsterullernes afstand (se side 14).
Transportbåndet starter ikke	Transportbåndet er ikke strammet nok. Maskinen er overbelastet.	Spænd transportbåndet (se side 14). Overhold lastekapaciteten på 0,33 m³ (se side 6).
Transportbåndet og børsterullen roterer ikke ikke	Kileremspændingen er for lav.	Øg kileremspændingen (se side 13).
Transportbåndet og børsten roterer i tomgang (tomgangshastigh)	Kileremspændingen er for høj.	Reducer kileremspændingen (se side 13).

Fig. 12: Fejlfinding